

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

20 NOVEMBRE 1961.

PROJET DE LOI

modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise, en ce qui concerne les revenus de biens immobiliers.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION.

Art. 3bis (nouveau).

Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 40 des mêmes lois coordonnées, modifié par l'article 20, § 1^{er}, de la loi du 8 mars 1951 et par l'article 7 de la loi du 13 juillet 1959 la disposition suivante est insérée entre les alinéas 1 et 2 :

« Le revenu visé au littéra a) ne comprend pas celui des immeubles ou partie d'immeubles que le contribuable a affectés à l'exercice de son activité professionnelle ».

Art. 4bis (nouveau).

Insérer un article 4bis (nouveau) libellé comme suit :

« L'article 52 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Sont considérés comme revenus déjà taxés, les revenus des éléments d'actif, fussent-ils imposés à un taux réduit ou

Voir :

157 (S. E. 1961) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 6 : Amendements.
- N° 7 : Rapport.
- N° 8 : Amendement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

20 NOVEMBER 1961.

WETSONTWERP

tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting, wat de inkomsten van onroerende goederen betreft.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE REGERING
OP DE TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE.

Art. 3bis (nieuw).

Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« In artikel 40 van dezelfde samengeordende wetten, gewijzigd bij artikel 20, § 1, van de wet van 8 maart 1951 en bij artikel 7 van de wet van 13 juli 1959, wordt volgende bepaling tussen leden 1 en 2 ingevoegd :

« Het in littera a) bedoeld inkomen omvat niet het inkomen uit onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen welke de belastingplichtige voor de uitoefening van zijn eigen beroepswerkzaamheden heeft bestemd. »

Art. 4bis (nieuw).

Een artikel 4bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« Artikel 52 van dezelfde samengeordende wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° § 2 wordt door volgende bepaling vervangen :

« Als reeds aangeslagen inkomsten worden beschouwd, inkomsten uit activa-bestanddelen, al waren ze naar een ver-

Zie :

157 (B. Z. 1961) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- Nos 2 tot 6 : Amendementen.
- N° 7 : Verslag.
- N° 8 : Amendement.

légalement exonérés de tout impôt cédulaire, à l'exclusion du revenu cadastral des immeubles et des intérêts de créances et de dépôts à caractère professionnel visés à l'article 18; le cas échéant, ces revenus ne sont envisagés que pour leur montant préalablement réduit des impôts cédulaires y afférents. »

2° au § 3, modifié par l'article 27 de la loi du 8 mars 1951 :

a) à l'alinéa premier, les mots « les revenus cités aux lettres a) et b) du § 2 ne sont admis en déduction comme revenus déjà taxés » sont remplacés par les mots « Les revenus déjà taxés ne sont admis en déduction »;

b) à l'alinéa 2, a), les mots « d'immeubles » sont remplacés par les mots « d'immeubles situés à l'étranger ».

3° au § 4, lettre b), les mots « pour les revenus autres que le revenu cadastral des immeubles ou parties d'immeubles utilisés à des fins professionnelles » sont supprimés;

4° Il est inséré un § 9bis libellé comme suit :

« § 9bis. — La taxe professionnelle afférente aux revenus imposables réalisés pendant l'exercice social ou comptable est diminuée d'un montant égal à 15 % du revenu cadastral qui se rapporte aux immeubles ou parties d'immeubles, propriétés du contribuable, que celui-ci a affectés à l'exercice de son activité professionnelle ou investis dans son exploitation, pendant le même exercice.

Le montant ainsi déductible est déterminé proportionnellement à la durée de l'affectation ou de l'investissement, lorsque cette durée ne correspond pas à celle de l'exercice social ou comptable dont les revenus servent de base à la taxe professionnelle.

L'excédent éventuel du montant déductible sur la taxe professionnelle est déduit de la contribution nationale de crise afférente aux revenus distribués à imputer sur les bénéfices de l'exercice et le solde de la taxe mobilière établie sur la même base.

Les déductions prévues au présent paragraphe ne peuvent donner lieu à restitution. »

Art. 8.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Pour la perception de la contribution foncière due à partir de l'exercice 1962, le revenu cadastral du matériel et de l'outillage, déterminé selon les dispositions de la loi du 14 juillet 1955, est remplacé, dans la mesure où ce revenu concerne du matériel et de l'outillage existant avant le 1^{er} janvier 1962, par le double de la base sur laquelle la contribution foncière était ou aurait pu être perçue avant la même date. »

Art. 9.

Compléter cet article par un 3° libellé comme suit :

« 3° en ce qui concerne les articles 3bis et 4bis à partir de l'exercice 1963; toutefois, lorsqu'il s'agit de contribuables

laagde belastingvoet aangeslagen of wettelijk van alle cedulaire belasting vrijgesteld, met uitsluiting van het kadastraal inkomen uit onroerende goederen en van de in artikel 18 bedoelde interesten uit schuldvorderingen en deposito's met bedrijfskarakter; in voorkomend geval komen deze inkomsten slechts in aanmerking voor hun bedrag vooraf verminderd met de eraan verbonden cedulaire belastingen. »

2° in § 3, gewijzigd bij artikel 27 van de wet van 8 maart 1951 :

a) worden in het eerste lid de woorden « De sub litt. a) en b) van § 2 vermelde inkomsten mogen als reeds aangeslagen inkomsten dan alleen worden afgetrokken » vervangen door de woorden « De reeds aangeslagen inkomsten mogen dan alleen worden afgetrokken »;

b) wordt in het tweede lid a) het woord « immobiliën » vervangen door de woorden « in het buitenland gelegen immobiliën ».

3° in § 4, lettre b) worden de woorden « voor de andere inkomsten dan het kadastraal inkomen van de tot bedrijfsdoeleinden gebruikte vaste goederen of gedeelten van dito goederen » geschrapt;

4° een § 9bis wordt ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 9bis. — De bedrijfsbelasting betreffende de tijdens het boek- of rekenjaar behaalde belastbare inkomsten wordt verminderd met een bedrag gelijk aan 15 % van het kadastraal inkomen betreffende de onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen, eigendom van de belastingplichtige, welke deze laatste tijdens hetzelfde boek- of rekenjaar heeft aangewend tot de uitoefening van zijn bedrijfsactiviteit of belegd in zijn onderneming.

Het aldus aftrekbare bedrag wordt bepaald in verhouding tot de duur van de aanwending of belegging, wanneer deze duur niet overeenstemt met deze van het boek- of rekenjaar waarvan de inkomsten tot grondslag van de bedrijfsbelasting dienen.

Het eventueel overschot van het aftrekbaar bedrag op de bedrijfsbelasting, wordt afgetrokken van de nationale crisisbelasting betreffende de uitgedeelde inkomsten welke aangerekend worden op de winsten van het boekjaar en het saldo van de mobiliënbelasting gevestigd op dezelfde grondslag.

De in deze paragraaf voorziene aftrekkingen kunnen geen aanleiding geven tot teruggave. »

Art. 8.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Voor de inning van de grondbelasting verschuldigd van het dienstjaar 1962 af, wordt het kadastraal inkomen van het materieel en de outillering, vastgesteld overeenkomstig de voorschriften van de wet van 14 juli 1955, vervangen, in de mate waarin dit inkomen betrekking heeft op materieel en outillering dat reeds vóór 1 januari 1962 bestond, door het dubbel van de basis waarop de grondbelasting vóór dezelfde datum werd of had kunnen worden gevestigd. »

Art. 9.

Dit artikel aanvullen met een 3°, dat luidt als volgt :

« 3° wat de artikelen 3bis en 4bis betreft, met ingang van het dienstjaar 1963; nochtans, wanneer het gaat om

tenant leur comptabilité autrement que par année civile, ces articles s'appliquent à la quotité du revenu cadastral ou du montant déductible visé au 4^o de l'article 4 bis qui se rapporte à la période prenant cours le 1^{er} janvier 1962. »

JUSTIFICATION.

Les articles 4 et 6 du projet de loi tendaient à remédier à l'incidence budgétaire qu'entraînerait la prise en considération des revenus cadastraux péréqués pour l'application du principe « *non bis in idem* » inscrit dans l'article 52 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

Ces articles 4 et 6, de même que les amendements que le Gouvernement y a proposés en Commission, ont été repoussés par celle-ci, de sorte que l'on se trouve dans l'état actuel du projet de loi, devant l'article 52 susdit tel qu'il est actuellement applicable avec toutes les conséquences budgétaires que les articles 4 et 6 du projet de loi avaient pour but d'éviter.

Si le texte du projet proposé par la Commission devait être adopté, le Trésor subirait une perte de recettes d'environ 1 milliard qu'il ne pourrait supporter.

C'est pour remédier à cette situation que le Gouvernement propose les présents amendements qui s'inspirent des articles 4 et 6, amendés en Commission.

* * *

En vue d'éviter la double imposition d'un même revenu dans le chef d'un même contribuable, l'article 52 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus dispose que les revenus déjà taxés, soit à la contribution foncière, soit à la taxe mobilière, qui se retrouvent dans les bénéfices de l'exercice comptable sont déduits du montant de ces bénéfices pour le calcul de l'impôt. Dans le chef des sociétés, cette déduction s'opère d'abord sur les bénéfices réservés taxables à la taxe professionnelle et le reliquat éventuel sur les bénéfices distribués soumis à la taxe mobilière et à la contribution nationale de crise connexe.

Le revenu cadastral des immeubles investis dans une exploitation ou affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, constitue un des éléments des revenus déjà taxés et est dès lors déductible des bénéfices pour éviter une double imposition.

Les amendements présentés par le Gouvernement tendent à remplacer, en ce qui concerne le revenu cadastral, la formule traditionnelle de la déduction « *revenu de revenu* » par celle de la déduction « *impôt d'impôt* », étant entendu que le montant de l'impôt déductible sera fixé forfaitairement à 15 % du revenu cadastral, afin de permettre la déduction, non seulement de l'impôt de l'Etat (3 % mais aussi d'une quotité importante des centimes additionnels provinciaux et communaux (12 %).

La formule de déduction « *impôt d'impôt* » pour éviter la double imposition est aussi bien justifiée que celle de la réduction « *revenu de revenu* », puisque l'on peut raisonnablement prétendre qu'un revenu immobilier ou mobilier qui est incorporé dans le revenu professionnel perd par le fait même sa nature initiale et qu'il suffit, pour éviter la double imposition, de déduire de la taxe professionnelle les impôts cédulaires qui ont frappé ces revenus immobiliers et mobiliers.

Commentaire des articles.

L'amendement insérant dans le texte adopté par la Commission un article 3bis, reproduit le texte de l'article 4 du projet de loi initial.

Il concerne la détermination du revenu global imposable à l'impôt complémentaire personnel dans le chef des personnes physiques. Ce revenu global doit comprendre, en ce qui concerne les immeubles situés en Belgique, le montant du revenu cadastral qui a servi de base à la contribution foncière de l'année antérieure (article 40, alinéa 1^{er}, lettre a), L. C.).

Lorsqu'il s'agit d'immeubles affectés par leur propriétaire à l'exercice d'une activité professionnelle, leur revenu cadastral est actuellement considéré comme un revenu déjà taxé pour l'application du principe « *non bis in idem* »; il est déduit, à ce titre, des bénéfices ou profits imposables à la taxe professionnelle et à l'impôt complémentaire personnel, mais il est compris dans le revenu global imposable à l'impôt complémentaire personnel au titre de revenu d'immeubles.

Etat donné que la modification proposée en matière d'application du principe « *non bis in idem* » (voir ci-après: article 4bis) ne permettra plus de déduire le revenu cadastral des immeubles susvisés au titre de revenus déjà taxés, l'article 3bis prescrit, pour éviter une double imposition de ce revenu cadastral, de ne plus le comprendre parmi les revenus immobiliers soumis à l'impôt complémentaire personnel.

belastingplichtigen die hun boekhouding anders dan per kalenderjaar voeren, zijn deze artikelen toepasselijk op het gedeelte van het kadastraal inkomen of van het aftrekbaar bedrag bedoeld in het 1^o van artikel 4bis, dat verband houdt met het tijdperk ingaande op 1 januari 1962. »

VERANTWOORDING.

De artikelen 4 en 6 van het wetsontwerp strekten ertoe de budgettaire weerslag te ondervangen voortvloeiend uit het in aanmerking nemen van de geperekwateerde kadastrale inkomsten voor de toepassing van het principe « *non bis in idem* » opgenomen in artikel 52 der samengeoerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

Deze artikelen 4 en 6, evenals de amendementen die de Regering hierop heeft voorgesteld aan de Commissie, werden door deze laatste verworpen, zodat men, in de huidige staat van het wetsontwerp, staat tegenover gezegd artikel 52 zoals het thans toepasselijk is, met al de gevolgen op budgettair gebied, die door de artikelen 4 en 6 van het wetsontwerp moesten vermeden worden.

Indien de tekst van het ontwerp die door de Commissie voorgesteld wordt moest aangenomen worden, dan zou de Schatkist een verlies aan ontvangsten lijden van ongeveer 1 miljard, dat ze niet zou kunnen dragen.

Het is om deze toestand te verhelpen, dat de Regering onderhavige amendementen voorstelt, ingegeven door de artikelen 4 en 6, geamendeerd in de Commissie.

* * *

Om de dubbele belasting van eenzelfde inkomen in hoofde van een zelfde belastingplichtige te vermijden, bepaalt artikel 52 der samengeoerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen dat de hetzij in de grondbelasting, hetzij in de mobiliënbelasting reeds aangeslagen inkomsten die opgenomen zijn in de winsten van het boekjaar, van deze worden afgetrokken voor het berekenen van de belasting.

In hoofde van de vennootschappen geschiedt deze aftrekking eerst op de gereserveerde winsten die belastbaar zijn in de bedrijfsbelasting en het eventueel saldo op de uitgekeerde winsten onderworpen aan de mobiliënbelasting en de ermee verbonden nationale crisisbelasting.

Het kadastraal inkomen van onroerende goederen geïnvesteerd in een exploitatie of aangewend tot uitoefening van een bedrijfsactiviteit, vertegenwoordigt een der elementen van de reeds aangeslagen inkomsten en is dan ook aftrekbaar van de winsten om een dubbele aanslag te vermijden.

De door de Regering voorgelegde amendementen hebben tot doel, wat betreft het kadastraal inkomen, de traditionele formule van aftrekking « *inkomsten van inkomsten* » te vervangen door deze van aftrekking « *belasting van belasting* », met dien verstande dat het bedrag van de belasting forfaitair zal vastgesteld worden op 15 % van het kadastraal inkomen, ten einde niet alleen de aftrekking van de Staatsbelasting (3 %) toe te laten, maar eveneens een belangrijk deel van de provinciale en gemeentelijke opcentimes (12 %).

De formule van aftrekking « *belasting van belasting* » om dubbele belasting te vermijden is even goed verantwoord als die van aftrekking « *inkomsten van inkomsten* », vermits men met reden kan beweren dat een onroerend of roerend inkomen, dat opgenomen is in het bedrijfsinkomen, door dit feit zelf zijn oorspronkelijke aard verliest en dat het volstaat de cédulaire belastingen die gevestigd werden op deze onroerende en roerende inkomsten af te trekken van de bedrijfsbelasting om dubbele belasting te vermijden.

Bespreking der artikelen.

Het amendement waarbij in de tekst aangenomen door de Commissie een artikel 3bis wordt ingevoegd, herneemt de tekst van artikel 4 van het oorspronkelijk wetsontwerp.

Het betreft de vaststelling van het globaal inkomen dat, in hoofde van de natuurlijke personen, in de aanvullende personele belasting belastbaar is. Dit globaal inkomen dient, wat de in België gelegen onroerende goederen betreft, het bedrag van het kadastraal inkomen te omvatten dat als grondslag heeft gediend voor de grondbelasting van het vorige jaar (artikel 40, 1^{ste} alinea, littera a), S. W.).

Wanneer het gaat om onroerende goederen, door hun eigenaar aangewend tot de uitoefening van een beroepsactiviteit, wordt hun kadastraal inkomen thans beschouwd als een reeds belast inkomen voor de toepassing van het principe « *non bis in idem* »; het wordt als dusdanig afgetrokken van de winsten of baten belastbaar in de bedrijfsbelasting en in de aanvullende personele belasting maar begrepen in het globaal inkomen dat belastbaar is in de aanvullende personele belasting als inkomen uit onroerende goederen.

Vermits, ingevolge de inzake toepassing van het principe « *non bis in idem* » voorgestelde wijziging (zie hierna: artikel 4bis), het niet meer zal toegelaten zijn het kadastraal inkomen van voormelde onroerende goederen af te trekken als reeds belaste inkomsten, wordt, ten einde een dubbele aanslag van het kadastraal inkomen te voorkomen, bij artikel 3bis, van het wetsontwerp voorgeschreven bedoeld kadastraal inkomen niet meer te hegripen in de inkomsten uit onroerende goederen onderworpen aan de aanvullende personele belasting.

Cette nouvelle disposition trouvera pour la première fois son application lorsque le revenu global comprendra des bénéfices ou profits qui n'auront plus été diminués du revenu cadastral des immeubles professionnels, c'est-à-dire, à partir de l'exercice 1963.

L'amendement insérant un article 4bis tend à pallier l'incidence de la péréquation cadastrale dans le domaine des mesures préventives de la double imposition, dans le sens déjà exposé ci-avant.

La taxe professionnelle due par les contribuables qui ont investi des immeubles dans leur exploitation industrielle, commerciale ou agricole, ou qui les ont affectés à l'exercice de leur activité professionnelle, sera diminuée d'un montant égal à 15 % du revenu cadastral afférent à ces immeubles.

Dans le chef des sociétés, la partie de ces 15 % qui ne pourrait, le cas échéant, être déduite de la taxe professionnelle viendra en déduction d'abord de la contribution nationale de crise afférente aux revenus distribués à imputer sur les bénéfices de l'exercice et ensuite, pour le solde éventuel, de la taxe mobilière établie sur la même base.

Ces déductions ne pourront donner lieu à restitution d'impôt.

Cette nouvelle disposition sera applicable à partir de l'exercice 1963. Toutefois, pour les contribuables qui clôturent leur comptabilité dans le courant de l'année 1962 et qui seront dès lors imposables à la taxe professionnelle au titre de l'exercice 1962, l'article 4bis s'appliquera à partir de l'exercice 1962 pour ce qui concerne la quotité du revenu cadastral et du montant déductible qui se rapporte à la période prenant cours le 1^{er} janvier 1962.

L'amendement à l'article 8 permet de donner une solution acceptable au problème de l'imposition du matériel et de l'outillage en prévoyant que, nonobstant l'entrée en vigueur des résultats de la péréquation générale des revenus cadastraux, le revenu cadastral de ces objets, dans la mesure où il s'agit de matériel et d'outillage existant avant le 1^{er} janvier 1962, est établi au double de la base de la contribution foncière qui était ou aurait pu être perçue antérieurement.

Le Ministre des Finances,

Deze nieuwe beschikking zal voor de eerste maal worden toegepast wanneer in het globaal inkomen winsten of baten zullen begrepen zijn van welke het kadastraal inkomen der bedrijfsimmobilien niet meer werd afgetrokken, dit wil zeggen met ingang van het dienstjaar 1963.

Het amendement tot invoeging van een artikel 4bis, beoogt het opvangen van de weerslag van de kadastrale péréquatie op het gebied van de preventieve maatregelen tegen de dubbele belasting, in de hierboven uiteengezette zin.

De bedrijfsbelasting verschuldigd door de belastingplichtigen die onroerende goederen geïnvesteerd hebben in een nijverheids-, handels- of landbouwexploitatie of ze hebben aangewend tot de uitoefening van hun beroepsactiviteit, zal verminderd worden met een bedrag gelijk aan 15 % van het kadastraal inkomen betreffende deze immobiliën.

In hoede van de vennootschappen zal dit deel van deze 15 %, dat in voorkomend geval niet zal kunnen afgetrokken worden van de bedrijfsbelasting, in mindering gebracht worden, eerst van de nationale crisisbelasting op de uitgekeerde winsten, voortkomende van de winsten van het dienstjaar, en daarna, het eventueel saldo van de mobiliënbelasting gevestigd op dezelfde grondslag.

Deze aftrekkingen zullen geen aanleiding mogen geven tot teruggave van belastingen.

Deze nieuwe bepaling zal toepasselijk zijn met ingang van het dienstjaar 1963. Nochtans, voor de belastingplichtigen die hun boekhouding zullen afsluiten in de loop van het jaar 1962 en die derhalve in de bedrijfsbelasting zullen belastbaar zijn voor het dienstjaar 1962, zal artikel 4bis reeds toepasselijk zijn voor het eerst voor het d.j. 1962 voor het gedeelte van het kadastraal inkomen en van het aftrekbaar bedrag dat verband houdt met het tijdperk dat aanvangt op 1 januari 1962.

Het amendement op artikel 8 is van aard een aanvaardbare oplossing te geven aan het probleem van het aanslaan van het materieel en de outillering in de grondbelasting door te bepalen dat, ondanks het van kracht worden van de resultaten van de algemene péréquatie van de kadastrale inkomens, het kadastraal inkomen van deze voorwerpen, in de mate waarin het gaat om materieel en outillering bestaande vóór 1 januari 1962, vastgesteld wordt op het dubbel van de basis waarop de grondbelasting vroeger werd of had kunnen worden gevestigd.

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.